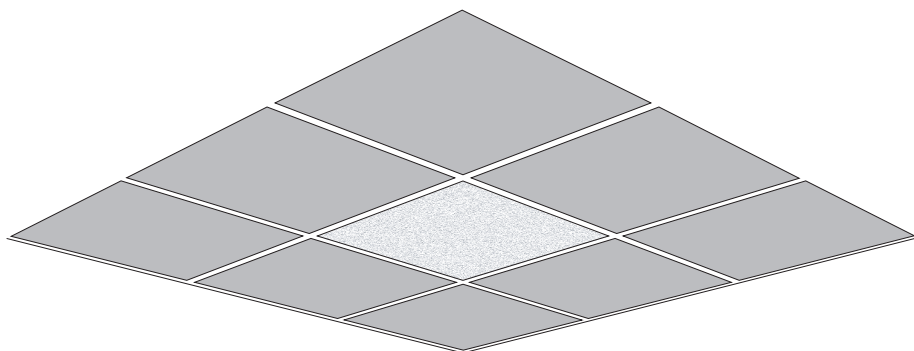


TOPNÝ PANEĽ  
HEATING PANEL

**ECORA**

**K**



**NÁVOD NA POUŽITÍ**  
strana 2-4

**INSTRUCTION MANUAL**  
page 5-7

## UPOZORNĚNÍ



- Montáže a jakékoliv zásahy do topného panelu smí provádět pouze kvalifikovaná osoba. Před zásahem nebo manipulací s topným panelem musí být odpojen od zdroje elektrického proudu. Při přepravě, manipulaci a montáži s topným panelem je potřeba postupovat opatrně, neboť se jedná o křehký materiál.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Topný panel je určen pro instalaci ve výšce minimálně 1,8m nad podlahou.
- Některé části tohoto výrobku mohou být velmi horké a způsobit popálení.
- Tento spotřebič není vybaven zařízením pro kontrolu teploty v místnosti. Nepoužívejte tento topný panel v malých místnostech, pokud se v nich nacházejí osoby, které nejsou schopny tuto místnost opustit vlastními silami a není-li zajištěn trvalý dozor.
- Výrobce doporučuje napojení na zařízení prostorové regulace teploty v místnosti.
- Při manipulaci s topným panelem výrobce doporučuje použít rukavice, aby nedošlo ke znečištění přední sálavé plochy topného panelu.

## POPIS VÝROBKU



Topný panel je určen k vytápění nebo temperování obytných, komerčních či průmyslových prostor. Přední strana topného panelu je pískovaná a opatřena povrchovým nátěrem. Jedná se o spotřebič **II. třídy** s krytím **IP 20** napájený elektrickým proudem **230V/50Hz**.

Výrobek je určen k instalaci do kazetového podhledu a je vyráběn ve třech variantách pro různé rozměry kazetového podhledu (viz tabulka). Instalace musí být prováděna s přírodním kabelem odpojeným od elektrické sítě.

TYP	PŘÍKON (W)	ROZMĚR PANELU (mm)	ROZMĚR RASTERU (mm)
Ecora K 300	300	595 x 595	600 x 600
Ecora K 300b	300	615 x 615	618 x 618
Ecora K 700	700	1195 x 595	1200 x 600

## UMÍSTĚNÍ



Instalaci, elektrické připojení a první uvedení do provozu smí provádět pouze osoba s odpovídající kvalifikací (dle vyhlášky 50/78 Sb.).

Topné panely jsou určeny k montáži do kazetového podhledu ve výšce **minimálně 1,8m nad podlahou** a ve vzdálenosti **minimálně 0,2m od svislé konstrukce**. Pod topným panelem musí být zajištěn volný prostor **minimálně 0,5m od svislých os** okrajů topného panelu, aby byla zajištěna volná cirkulace vzduch a nedošlo k přehřátí.

## ELEKTRICKÁ INSTALACE



Do pevného připojení topného panelu musí být vestavěny prostředky pro jeho odpojení od napájecí sítě, které rozpojí kontakty ve všech pólech a zajistí úplné odpojení.

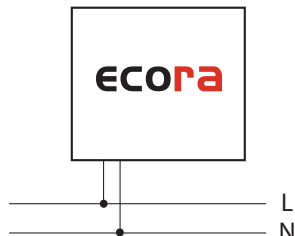
Napájecí přívod musí být opatřen zařízením pro odpojení od sítě, u něhož se vzdálenost rozpojených kontaktů rovná nejméně 3,5 mm u všech pólů.

Barevné značení vodičů:

- Hnědý vodič – L – fáze
- Modrý vodič – N – střední (pracovní) vodič

Panel nesmí být umístěn těsně nad elektrickou zásuvkou.

V případě poškození přívodního kabelu je potřeba topný panel vyřadit z provozu.



## ÚDRŽBA A PROVOZ



Z topného panelu je potřeba pravidelně odstraňovat prach vlhkým hadříkem bez saponátu či rozpouštědla, případně s použitím vysavačem. Prach je nutné odstranit vždy před zahájením topné sezóny. Během údržby musí být topný panel odpojen od napájecí sítě a ve studeném stavu.

Při prvním použití topného panelu nebo při zahájení nové topné sezóny je potřeba topný panel zahřívat postupně a ve vyhřívané místnosti dostatečně větrat.

V závislosti na prostředí vytápěného prostoru může docházet ke změnám barevného odstínu sálové plochy topného panelu.

Veškeré opravy provádí pouze výrobce.

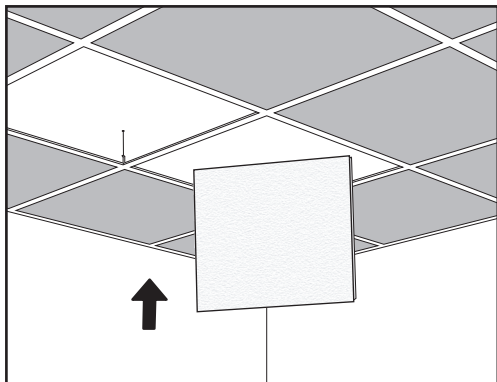
## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY



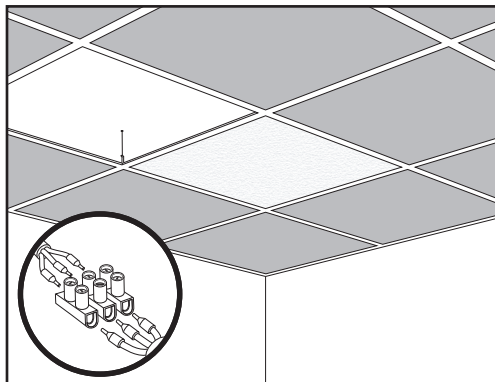
Na funkčnost topného panelu se vztahuje **záruka v délce 10 let** od data prodeje. Záruka se nevztahuje na vady způsobené dopravou, nevhodným skladováním a neodbornou montáží či jakýmkoliv zásahy do konstrukce výrobku. Záruka se také nevztahuje na běžné opotřebení topného panelu či částečnou změnu barvy sálové plochy topného panelu. Záručním listem je doklad o nákupu výrobku.

## MONTÁŽ

CZ



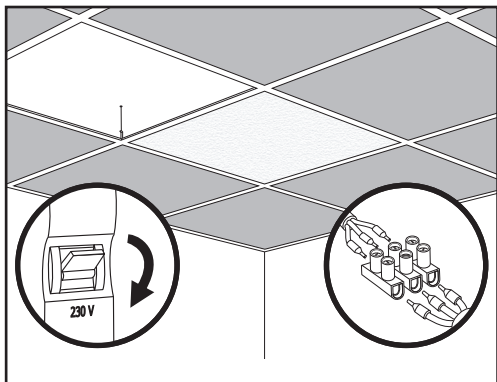
1. Do stropního rastru vložte topný panel a opatrně ho položte.



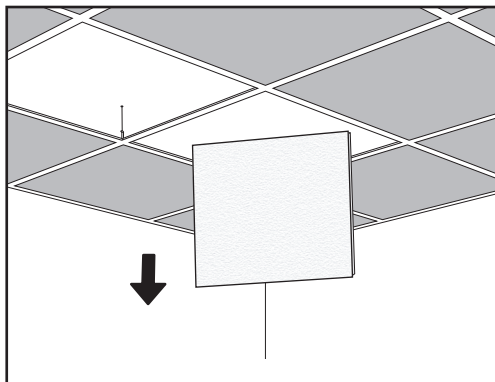
2. Ujistěte se, že je vypnut přívod el. proudu a skrz sousední otvor připojete panel přes svorkovnici k přívodu el. proudu.

## DEMONTÁŽ

CZ



1. Vypněte přívod el. proudu a odpojte panel od přívodu el. proudu.



2. Topný panel opatrně zdvihněte, otočte a vyndejte ze stropního rastru.

## CAUTION



- Assembly of and manipulation related to the heating panel must be carried out by qualified person. The heating panel must be disconnected from the power source prior to work or manipulation with it. Care must be taken during transport, manipulation and assembly of the heating panel as the material of the product is fragile.
- This appliance may be used by children age of 8 and up or people with impaired physical, sensory or mental abilities or insufficient experience and knowledge only under supervision or if they have been instructed how to use the appliance safely and they understand the potential risks associated with its use. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance carried out by the user must not be undertaken by unsupervised children.
- If the power connection is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service technician or a similarly qualified individual to prevent any risks.
- The heating panel is designed to be installed at a height of at least 1.8 m above floor level.
- Some parts of this product may be very hot and cause burns.
- This appliance is not equipped with a room temperature control device. Do not use this heating panel in a small room if there are individuals present who are unable to evacuate the room by themselves and there is no constant supervision.
- The manufacturer recommends connecting the appliance to a room temperature control device.
- The manufacturer recommends using gloves when working with the heating panel to prevent contamination of the frame and front radiant areas of the heating panel.

## PRODUCT DESCRIPTION



The heating panel is designed to heat or maintain residential, commercial or industrial areas. The front side of the heating panel is sandblasted and has a surface coating. It is a **Class II** appliance with **IP 20** powered with **230V/50Hz**.

The product is designed to be installed into plywood false ceiling and is manufactured in 3 forms depending on different sizes of the plywood false ceiling (see the table). The installation must be carried out with the connection cable disconnected from the power source.

TYPE	POWER (W)	PANEL SIZE (mm)	GRID SIZE (mm)
Ecora K 300	300	595 x 595	600 x 600
Ecora K 300b	300	615 x 615	618 x 618
Ecora K 700	700	1195 x 595	1200 x 600

## PLACEMENT



The installation, the power connection and the first operation of the appliance must be carried out by an individual with the requisite qualifications.

These heating panels are designed to be mounted onto plywood false ceilings at a height of **at least 1.8 m above floor level** and at a distance of **at least 0.2 m from vertical structures**. There must be **at least 0.5 m of unobstructed air space** below the heating panel measured from the vertical axes of the edges of the heating panel to ensure free circulation of air and to prevent overheating of the unit.

## ELECTRICAL INSTALLATION

The fixed connection of the heating panel must contain an element allowing its disconnection from the power mains, able to fully and completely disconnect contacts at all poles.

The power connection must be equipped with a device enabling disconnection from the power source, where the distance of disconnected contacts is no less than 3.5 mm at all poles.

Colour coding of conductor wires:

- Brown wire – L – phase
- Blue wire – N – neutral

The panel must not be placed in close proximity to an electrical outlet.

If the power connection cable is damaged, the heating panel must be put out of operation.



## OPERATION AND MAINTENANCE



Remove dust from the heating panel surface regularly by wiping with a damp cloth without any detergent or solvent, or with a vacuum cleaner. Dust must always be removed prior to starting the heating season. The heating panel must be cold and disconnected from the power source during maintenance.

During the first operation of the heating panel or the first operation in a given heating season, heat the panel gradually and make sure the heated room is well aired.

Depending on the environment in the heated premises, the colour shade of the panel radiant surface may change.

All repairs must be carried out solely by the manufacturer.

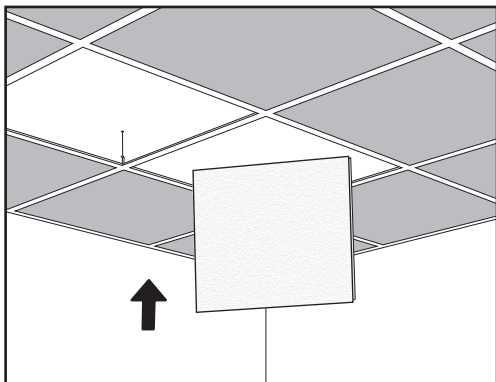
## WARRANTY CONDITIONS



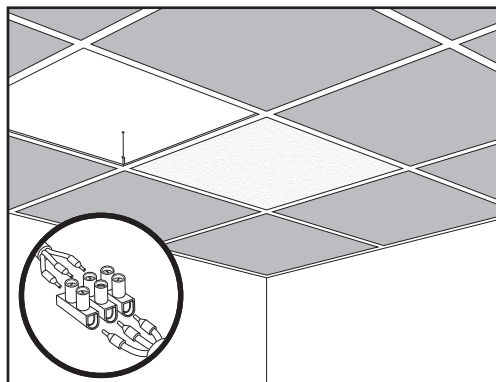
The panel has a **10-year functional warranty** from the date of sale. The warranty does not apply to defects caused by transport, inappropriate storage, unauthorized installation or any interference to the product structure. The warranty also does not cover usual wear and tear of the panel or partial changes to the colour of the panel radiant surface. The purchase receipt serves as the warranty certificate.

## MOUNTING

EN



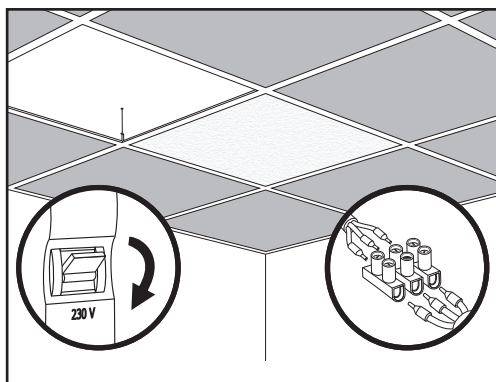
1. Place the heating panel into the ceiling grid and lay it down carefully.



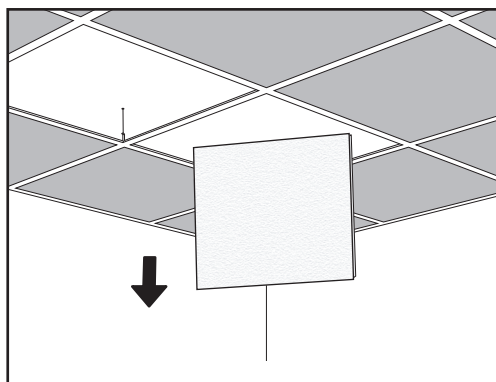
2. Make sure the power is turned off and through an adjacent hole connect the panel into the electrical mains using terminal block.

## DISMOUNTING

EN



1. Turn off the power and disconnect the panel from the electrical power inlet.



2. Lift the panel carefully, turn it and take it out from the ceiling grid.



**SAKUTUS**  
CZ s.r.o.

**SAKUTUS CZ a.s**  
Dražice 256  
391 31 Dražice  
CZECH REPUBLIC

info@ecora.cz  
www.ecora.cz